

# part 1



# → 神の力・啓示に関する表現

想像上の物事を表す抽象表現ですが、会話でもよく使う 表現なので意味と使い方を覚えてみましょう。



## behemoth

巨獣・巨大で強力なもの 旧約聖書「ヨブ記」40章15節

**b** ehemoth は神話的な巨大な動物や怪物で、ヨブ記では神の偉大さを示すものとして登場します。象や恐竜のような生き物と考えられ、聖書では特に力強い存在として神の力を強調しています。現代では、巨大で圧倒的な力を持つものの比喩として使われます。



- A: I see Google lost that big antitrust trial.
- B: Yeah, well, corporate behemoths like that tend to get monopolistic.
- A: I wonder if that's intentional or it just happens.
- A: グーグルがあの大きな反トラスト法裁判に負けたみたいだね。
- B: そうだね、まあ、ああいう巨大企業は独占的になりがちだし。
- A: それって意図的なものなのかな? それとも自然にそうなっちゃう がけなのかな?

# Armageddon

ハルマゲドン、世界の終わり 新約聖書「ヨハネの黙示録」 16意16節

末の日に神の軍勢と悪が対峙し、悪が滅ぼされ神が 勝利する決戦の場です。ヘブライ語の「メギドの丘」 を意味する語が由来です。現代では、場所ではなく、世界の 終わりなどの巨大な破壊や大災害そのものを指します。



- A: It's scary how volatile the world is these days.
- B: That's for sure. It almost feels like

#### Armageddon is at hand.

- A: I wouldn't go so far as to say that.
- B: I don't know—don't forget about all those nuclear weapons.
- A: 最近、世界情勢が不安定で怖いよね。
- B: 本当にね。まるでハルマゲドンがすぐそこまで来ているようだよ。
- A: それは言い過ぎだと思うけど。
- B: どうだろう……あの大量の核兵器の存在を忘れちゃダメだよ。

### move mountains

**不可能と思えることを成し遂げる** 新約聖書「マタイによる福音書 | 17章20節や「マルコによる福音書 | 11章23節

イエス・キリストは、強い信仰の力があれば山を動かすこともできると語りました。この比喩は、困難を克服する力を象徴し、現代では大きな挑戦や目標達成に向けた信念や努力やその成果を表現する際に使われます。



- A: That project ended up being a great success.
- B: Good for you. I recall you saying you had some major obstacles to clear.
- A: It just goes to show that good teamwork really can move mountains.
- A: あのプロジェクト、結局、大成功だったよ。
- B: よかったね。確か、乗り越えなければならないかなり大きな障害があるって言ってたよね。
- A: チームワークが良ければ、大きなことを成し遂げられるのは本 当ってことだよ。